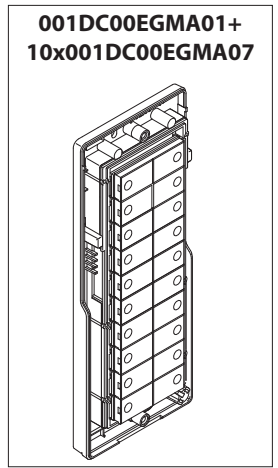
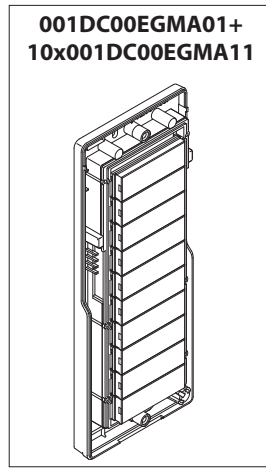
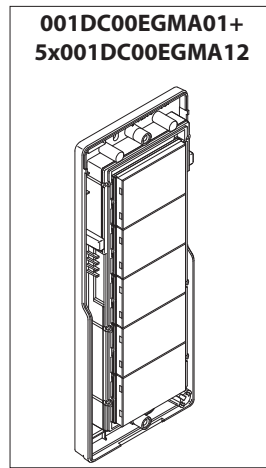
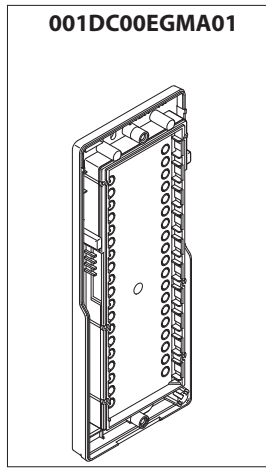


001DC00EGMA01



CAME

CAME Group S.p.A
Viale delle Industrie, 89/c
31030 Dossone di Casier-TREVISO-Italy
www.came.it-info@came.it



IT - Accessori
EN - Accessories
DE - Zubehör

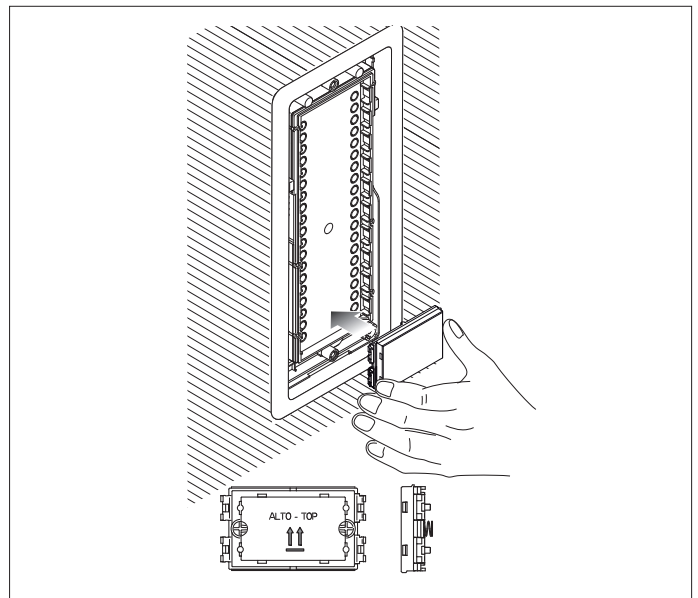
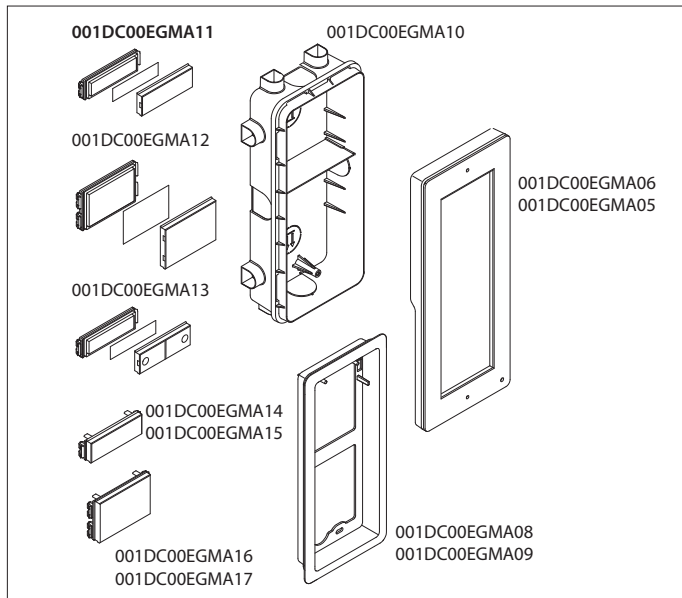
FR - Accessoires
ES - Accesorios
PT - Acessórios

NL - Accessoires
RU - Аксессуары

IT - Installazione
EN - Installation
DE - Installation

FR - Installation
ES - Instalación
PT - Instalação

NL - Montage
RU - Установка



SMALTIMENTO

Assicurarsi che il materiale d'imballaggio non venga disperso nell'ambiente, ma smaltito seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto.

Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio evitare che lo stesso venga disperso nell'ambiente.

Lo smaltimento dell'apparecchiatura deve essere effettuato rispettando le norme vigenti e privilegiando il riciclaggio delle sue parti costituenti.

Sui componenti, per cui è previsto lo smaltimento con riciclaggio, sono riportati il simbolo e la sigla del materiale.

DISPOSAL

Do not litter the environment with packing material: make sure it is disposed of according to the regulations in force in the country where the product is used.

When the equipment reaches the end of its life cycle, take measures to ensure it is not discarded in the environment.

The equipment must be disposed of in compliance with the regulations in force, recycling its component parts wherever possible.

Components that qualify as recyclable waste feature the relevant symbol and the material's abbreviation.

ENTSORGUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Verpackungsmaterial gemäß den Vorschriften des Bestimmungslandes ordnungsgemäß und umweltgerecht entsorgt wird.

Das nicht mehr benutzbare Gerät ist umweltgerecht zu entsorgen.

Die Entsorgung hat den geltenden Vorschriften zu entsprechen und vorzugsweise das Recycling der Geräteteile vorzusehen. Die wiederverwertbaren Geräteteile sind mit einem Materials.

ELIMINATION

S'assurer que le matériel d'emballage n'est pas abandonné dans la nature et qu'il est éliminé conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation du produit.

À la fin du cycle de vie de l'appareil, faire en sorte qu'il ne soit pas abandonné dans la nature.

L'appareil doit être éliminé conformément aux normes en vigueur et en privilégiant le recyclage de ses pièces.

Le symbole et le sigle du matériau sont indiqués sur les pièces pour lesquelles le recyclage est prévu.

ELIMINACION

Comprobar que no se tire al medioambiente el material de embalaje, sino que sea eliminado conforme a las normas vigentes en el país donde se utilice el producto.

Al final del ciclo de vida del aparato evitese que éste sea tirado al medioambiente.

La eliminación del aparato debe efectuarse conforme a las normas vigentes y privilegiando el reciclaje de sus partes componentes.

En los componentes, para los cuales está prevista la eliminación con reciclaje, se indican el símbolo y la sigla del material.

ELIMINAÇÃO

Assegurar-se que o material da embalagem não seja disperso no ambiente, mas eliminado seguindo as normas vigentes no país de utilização do produto.

Ao fim do ciclo de vida do aparelho evitar que o mesmo seja disperso no ambiente.

A eliminação da aparelhagem deve ser efectuada respeitando as normas vigentes e privilegiando a reciclagem das suas partes constituintes.

Sobre os componentes, para os quais é previsto o escoamento com reciclagem, estão reproduzidos o símbolo e a sigla do material.

AFDANKING

Zorg ervoor dat het materiaal van de verpakking niet in het milieu terecht komt, maar afgedankt wordt volgens de wetgeving die van kracht is in het land waar het product gebruikt wordt.

Vermijd dat het toestel aan het einde van haar levensduur in het milieu terecht komt.

Het toestel moet afgedankt worden in overstemming met de geldende wetgeving. Geef voorkeur aan het recyclen van de onderdelen.

Op de onderdelen die gerecycled kunnen worden is het symbool en de afkorting van het materiaal aangebracht.

УТИЛИЗАЦИЯ

Не загрязняйте окружающую среду упаковочным материалом: убедитесь, что утилизация выполнена в соответствии с нормативами, действующими в стране использования продукта.

По окончании срока службы оборудования утилизируйте его надлежащим образом.

Оборудование следует утилизировать в соответствии с действующими нормативами, по возможности используя повторную переработку составных частей.

Компоненты, подлежащие повторной переработке, имеют соответствующий символ и аббревиатуру материала.

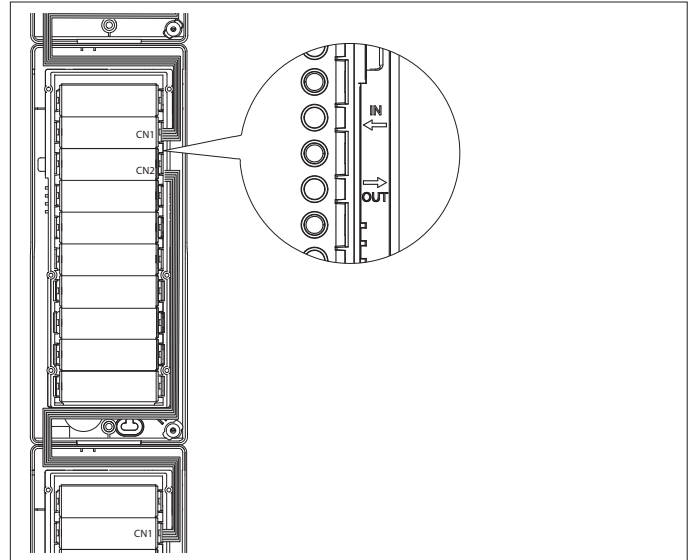
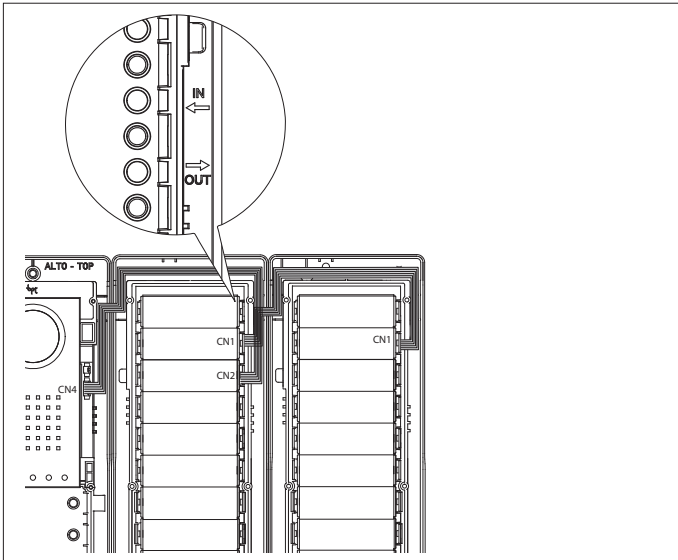


IT - Connessioni
EN - Connections

DE - Anschlüsse
FR - Connexions

ES - Conexiones
PT - Conexões

NL - Aansluitingen
RU - Соединения



IT Per l'installazione della pulsantiera fare riferimento alle "Istruzioni generali di montaggio dei posti esterni ENIGMA".

DE Für die Installation des Tastenfelds wird auf die "Allgemeine Montageanleitung der Außenstationen ENIGMA" verwiesen.

ES Para la instalación de la botonera consulte las "Instrucciones generales de montaje de las placas exteriores ENIGMA".

NL Om het knoppenbord te installeren, verwijst naar de "Algemene instructies voor de montage van ENIGMA-buitenposten".

EN For the installation of the push button panel, refer to the "General instructions for assembly of the ENIGMA" entry panels.

FR Pour l'installation de la platine, se référer aux "Instructions générales de montage des postes extérieurs ENIGMA".

PT Para a instalação da botoneira consulte as "Instruções gerais de montagem das placas botoneiras ENIGMA".

RU Для установки кнопочной панели смотрите "Общие монтажные инструкции вызывных панелей ENIGMA".



This device complies with the Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.